

III.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R.
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
POWIERZCHNIA. PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY — stan w dniu 31 XII AREA. ADMINISTRATIVE DIVISION — as of 31 XII					
Powierzchnia w km ² Total area in km ²	7778	12097	8116	7071	517
Powiaty Powiats	7	10	12	8	—
Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	1	2	—	1	1
Gminy Gminas	65	91	92	65	1
Miasta Towns	13	17	38	15	1
Miejscowości wiejskie Villages	1994	28427	2388	1875	—
Sołectwa Village administration units	1681	2278	2005	1344	—

STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
ENVIRONMENTAL PROTECTION

Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności w hm ³ Water withdrawal for needs of the national economy and population in hm ³	54,7	451,2	140,9	1420,5	321,6
w tym w % na cele: of which in % for purposes of:					
produkcyjne ^a (poza rolnictwem, łowiectwem, leśnictwem oraz rybołówstwem i rybactwem) production ^a (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing)	40,7	84,6	11,3	96,7	65,6
eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water-line system ^b	50,1	6,0	68,6	2,0	34,4
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania ^c w hm ³ Industrial and municipal waste water requiring treatment ^c in hm ³	23,1	23,7	47,5	22,8	138,5
w tym oczyszczane of which treated	22,6	23,3	44,2	22,4	71,1
Komunalne oczyszczalnie ścieków ^d (stan w dniu 31 XII): Municipal waste water treatment ^d (as of 31 XII):					
liczba numbers	59	54	58	33	2
przepustowość w dam ³ /d capacity in dam ³ /24 h	86,4	129,1	201,1	140,6	401,6
Ludność korzystająca ^e z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności Population using ^e waste water treatment plants in % of total population	46,9	37,3	43,5	47,3	47,8

a Z ujęć własnych. b Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci. c Odprowadzone do wód powierzchniowych lub do ziemi. d Miejskie i wiejskie pracujące na sieci kanalizacyjnej. e Na podstawie szacunków; do 2000 r. określana jako ludność obsługiwana.

a From own intakes. b Water withdrawal by intakes before entering the water system. c Discharged into surface waters or into the ground. d Treatment plants of urban and rural areas working on sewerage system. e Estimated data; until 2000 defined as served population.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (cd.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)					
Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powie- trza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t: <i>Emission of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in thous. t:</i>					
pyłowych <i>particulates</i>	1,6	3,0	0,9	3,5	3,0
gazowych <i>gases</i>	5535,0	3121,6	467,7	8375,3	6598,5
Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych: <i>Reduction of industrial air pollutants by plants generating substantial air pollution in % of pollutants produced:</i>					
pyłowych <i>particulates</i>	85,3	98,5	94,3	99,4	99,4
gazowych (bez dwutlenku węgla) <i>gases (excluding carbon dioxide)</i>	12,4	0,6	6,8	22,6	22,0
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunal- nych) wytworzone (w ciągu roku) w tys. t <i>Waste (excluding municipal waste) generated (during the year) in thous. t</i>	526,7	656,4	1281,4	972,6	1479,1
w tym w %: <i>of which in %:</i>					
poddane odzyskowi ^a <i>recovered ^a</i>	84,1	51,1	16,4	42,1	50,0
unieszkodliwione poprzez składowanie ^b <i>treated by storage ^b</i>	1,3	26,6	68,4	39,0	4,9
Odpady (z wyłączeniem odpadów komunalnych) dotychczas składowane (nagromadzone ^c ; stan w końcu roku) w tys. t <i>Waste (excluding municipal waste) landfilled up to now (accumulated ^c; end of year) in thous. t</i>	67,5	7541,8	4268,1	26022,5	5427,8
Odpady komunalne zebrane przez zakłady oczyszczania ^d w tys. t <i>Municipal waste collected by purification plants ^d in thous. t</i>	124,1	133,7	363,3	156,7	684,6
Wydatki inwestycyjne ^e (ceny bieżące) w mln zł: <i>Investment expenditures ^e (current prices) in mln zł:</i>					
na ochronę środowiska <i>on environmental protection</i>	179,6	44,2	173,9	60,7	166,6
na gospodarkę wodną <i>on water management</i>	34,2	40,1	91,1	50,6	57,2

a Do 2001 r. — wykorzystane. b Na terenach własnych zakładów i na terenach obcych. c Na terenach własnych za-
kładów. d Do 2001 r. określane jako odpady stałe wywiezione. e Do 2001 r. określane jako nakłady inwestycyjne.

a Until 2001 — utilized. b On own plant grounds and other land. c On own plant grounds. d Until 2001 defined as solid
waste removed. e Until 2001 defined as investment outlays.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.) ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)					
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodni- czych prawnie chroniona ^a (stan w dniu 31 XII): Legally protected areas possessing unique environmental value ^a (as of 31 XII):					
w % powierzchni ogólnej..... in % of total area	43,3	13,9	43,6	28,2	26,5
na 1 mieszkańca w m ² per capita in m ²	5343	2232	2684	2710	81
BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY					
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych: Ascertained crimes in completed preparatory proceedings:					
w liczbach bezwzględnych..... in absolute numbers	18452	19435	44762	22238	89258
na 10 tys. ludności..... per 10 thous. population	292,5	257,1	341,2	301,7	528,5
Wskaźnik wykrywalności sprawców prze- stępstw stwierdzonych w %..... Rate of detectability of delinquents in ascer- tained crimes in %	66,1	59,0	44,9	49,0	30,7
LUDNOŚĆ POPULATION					
Ludność ^b (stan w dniu 31 XII)..... Population ^b (as of 31 XII)	630529	755904	1317277	736719	1688194
w tym kobiety..... of which females	321653	381317	679880	374726	907311
Kobiety na 100 mężczyzn ^b (stan w dniu 31 XII) Females per 100 males ^b (as of 31 XII)	104	102	107	104	116
Ludność ^b na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 XII)..... Population ^b per 1 km ² of total area (as of 31 XII)	81	62	162	104	3266
W % ogółu ludności (stan w dniu 31 XII) — ludność ^b : In % of total population (as of 31 XII) — population ^b :					
w miastach..... in urban areas	46,5	37,7	53,2	47,1	100,0
w wieku: of age:					
przedprodukcyjnym..... pre-working	24,4	25,9	22,6	25,0	15,7
produkcyjnym..... working	60,5	58,4	62,5	59,5	64,9
poprodukcyjnym..... post-working	15,0	15,7	14,9	15,5	19,5

^a Bez rezerwatów i pozostałych form ochrony przyrody położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu; łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. ^b Ludność na podstawie bilansów; patrz uwaga do tablic 11—15 na str. 87 działu „Ludność i wyznania religijne”.

^a Excluding nature reserves and other forms of nature protection within scenic parks and areas of protected landscape; including those created on the basis of gmina resolutions. ^b Population based on balances; see note to tables 11—15 on page 87 to the chapter “Population and religious denominations”.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
LUDNOŚĆ (dok.) POPULATION (cont.)					
Urodzenia żywe	6500	8300	11833	7702	12075
Live births					
Zgony.....	6175	7572	12801	7162	17370
Deaths					
w tym niemowląt.....	41	46	82	60	69
of which infant					
Przyrost naturalny.....	325	728	-968	540	-5295
Natural increase					
Saldo migracji na pobyt stały:					
Net migration for permanent residence:					
wewnętrznych	-973	-1686	+9976	-1390	+6239
internal					
zagranicznych	-13	+42	+82	-10	+174
international					
Na 1000 ludności:					
Per 1000 population:					
urodzenia żywe	10,3	10,9	9,1	10,4	7,2
live births					
zgony ^a	9,7	10,0	9,8	9,7	10,4
deaths ^a					
przyrost naturalny.....	0,5	1,0	-0,7	0,7	-3,2
natural increase					
saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych					
na pobyt stały	-1,6	-2,2	+7,7	-1,9	+3,8
internal and international net migration for					
permanent residence					
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych.....	6,3	5,5	6,9	7,8	5,7
Infant deaths per 1000 live births					

RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA
LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES

Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej ^b (stan w dniu 20 V): Economic activity of the population aged 15 and more ^b (as of 20 V): w tysiącach: in thousands:					
ludność.....	506,2	597,9	$\frac{1056,0}{1070,9}$ ^c	589,2	$\frac{1495,6}{1480,6}$ ^c
population					
aktywni zawodowo	289,2	343,7	$\frac{620,6}{629,0}$ ^c	336,6	$\frac{796,3}{787,8}$ ^c
economically activity					
pracujący	224,4	280,3	$\frac{519,5}{526,6}$ ^c	257,8	$\frac{688,4}{681,3}$ ^c
employed persons					
bezrobotni.....	64,8	63,4	$\frac{101,0}{102,4}$ ^c	78,9	$\frac{107,9}{106,5}$ ^c
unemployed persons					
bierni zawodowo.....	211,6	247,5	$\frac{417,7}{423,9}$ ^c	245,0	$\frac{586,2}{580,0}$ ^c
economically inactive persons					
nieustalony status na rynku pracy	5,4	6,8	$\frac{17,7}{18,0}$ ^c	7,6	$\frac{113,1}{112,8}$ ^c
unknown status on the labour market					

^a Łącznie ze zgonami niemowląt. ^b Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. ^c W liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; patrz uwagi ogólne do działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53.

^a Including infant deaths. ^b Data of Population and Housing Census. ^c In numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002 ; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item. 3 on page 53.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA (dok.) LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES (cont.)					
Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej ^a (stan w dniu 20 V) (dok.): <i>Economic activity of the population aged 15 and more^a (as of 20 V) (cont.):</i>					
w %:					
in %:					
współczynnik aktywności zawodowej..... <i>activity rate</i>	57,8	58,1	$\frac{59,8}{59,7}$ ^b	57,9	$\frac{57,6}{57,6}$ ^b
wskaźnik zatrudnienia..... <i>employment rate</i>	44,8	47,4	$\frac{50,0}{50,0}$ ^b	44,3	$\frac{49,8}{49,8}$ ^b
stopa bezrobocia..... <i>unemployment rate</i>	22,4	18,4	$\frac{16,3}{16,3}$ ^b	23,4	$\frac{13,6}{13,5}$ ^b
Pracujący wyłącznie lub głównie w swoim go- spodarstwie rolnym ^a (stan w dniu 20 V) w tys. <i>Persons employed exclusively or mainly on the private agricultural farm^a (as of 20 V) in thous</i>	63,0	100,9	$\frac{62,8}{62,9}$ ^b	77,7	$\frac{1,8}{1,7}$ ^b
w tym kobiety..... <i>of which women</i>	28,0	42,2	$\frac{28,1}{28,1}$ ^b	36,0	$\frac{0,7}{0,7}$ ^b
Pracujący ^{cd} (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Employed persons^{cd} (as of 31 XII) in thous.</i>	$\frac{221,3}{169,9}$	$\frac{280,0}{202,4}$	$\frac{353,9}{285,0}$	$\frac{252,4}{183,1}$	$\frac{760,0}{759,2}$
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo; rybołówstwo i rybactwo ^d <i>agriculture, hunting and forestry; fishing^d</i>	$\frac{117,7}{66,3}$	$\frac{181,5}{103,9}$	$\frac{138,4}{69,5}$	$\frac{148,6}{79,4}$	$\frac{5,9}{5,1}$
przemysł i budownictwo..... <i>industry and construction</i>	43,3	34,2	87,3	39,3	161,5
usługi rynkowe..... <i>market services</i>	28,3	25,6	71,2	26,2	423,0
usługi nierynkowe..... <i>non-market services</i>	31,9	38,7	57,0	38,3	169,6
Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys. <i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	71,6	69,7	75,7	86,7	65,1
w tym kobiety..... <i>of which women</i>	36,3	34,4	37,2	41,9	32,2
z liczby ogółem w %: <i>of total number in %:</i>					
w wieku do 25 lat..... <i>aged up to 25 years</i>	27,4	31,8	26,2	26,1	18,6
długotrwale bezrobotni ^e <i>long-term unemployed persons^e</i>	58,4	58,4	47,2	60,0	48,8

a Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań. b W liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; patrz uwagi ogólne działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53. c Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. d Dane podaje się w dwóch ujęciach, tj. z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996 (licznik) oraz Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 (mianownik); patrz uwagi ogólne działu „Rynek pracy”, ust. 4 na str. 138. e Pozostający bez pracy powyżej 12 miesięcy.

a Data of Population and Housing Census. b In numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item. 3 on page 53. c By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons. d Data were given in two formulations, i.e. considering persons employed on private farms in agriculture with the use of results of 1996 Agricultural Census (numerator) and 2002 Population and Housing Census (denominator); see general notes to the chapter “Labour market”, item 4 on page 138. e Persons without work for more than 12 months.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
RYNEK PRACY. WYNAGRODZENIA (dok.) LABOUR MARKET. WAGES AND SALARIES (cont.)					
Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) ^a w %.....	22,0	17,8	14,1	22,6	6,2
Registered unemployment rate (as of 31 XII) ^a in %					
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^b w zł.....	2253,29	1949,82	2325,46	1996,97	3238,19
Average monthly gross wages and salaries ^b in zł					
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS					
Długość sieci (stan w dniu 31 XII) w km: Network (as of 31 XII) in km:					
wodociągowej (bez magistralnej)	7706,1	6294,2	7549,1	4591,6	2006,1
water-line (excluding main)					
kanalizacyjnej.....	697,6	888,2	1835,2	873,6	1681,9
sewerage					
gazowej.....	1102,9	1263,6	6093,6	1662,7	2363,3
gas-line					
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych (stan w dniu 31 XII): Connections leading to residential buildings (as of 31 XII):					
wodociągowe	86254	100125	157578	91818	49160
water-line system					
kanalizacyjne	18404	22128	52738	20583	27180
sewerage system					
gazowe	14487	17687	138437	30155	67025
gas-line system					
Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:					
wody z wodociągów w hm ³	18,4	17,0	38,3	21,5	103,1
water from water-line in hm ³					
energii elektrycznej w miastach w GW·h	177,7	170,2	618,2	200,8	1515,2
electricity in urban areas in GW·h					
gazu z sieci w hm ³	27,3	28,6	291,7	56,0	195,7
gas-line system in hm ³					
Zasoby mieszkaniowe zamieszkane stale ^c : Permanently inhabited dwellings stocks ^c :					
mieszkania w tys.	179,5	206,7	393,1 398,4 ^d	208,4	653,9 648,6 ^d
dwellings in thous.					
izby w tys.	697,5	810,1	1486,3 1509,3 ^d	737,4	2076,4 2053,3 ^d
rooms in thous.					
powierzchnia użytkowa w tys. m ²	12687,0	15879,9	29705,0 30166,6 ^d	14538,4	35906,5 35444,8 ^d
usable floor space in thous. m ²					

a Do wyliczenia przyjęto liczbę pracujących uwzględniającą pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy wykorzystaniu wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996. b Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. c Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V. d W liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; patrz uwagi ogólne działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53.

a The number of employed persons, including estimated data of employed persons on private farms in agriculture was used for calculation, prepared with the use of results of 1996 Agricultural Census. b Excluding economic entities employing up to 9 persons. c Data of Population and Housing Census as of 20 V. d In numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item 3 on page 53.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA. MIESZKANIA (dok.) MUNICIPAL INFRASTRUCTURE. DWELLINGS (cont.)					
Zasoby mieszkaniowe zamieszkane stale ^a (dok.): Permanently inhabited dwellings stocks ^a (cont.):					
przeciętna liczba izb w mieszkaniu ^b average number of rooms per dwelling ^b	3,77	3,91	$\frac{3,77}{3,78}$ ^c	3,53	$\frac{3,16}{3,15}$ ^c
przeciętna liczba osób na 1 izbę ^b average number of persons per room ^b	0,92	0,93	$\frac{0,86}{0,86}$ ^c	0,99	$\frac{0,81}{0,81}$ ^c
przeciętna powierzchnia użytkowa 1 miesz- kania w m ² average usable floor space of dwelling in m ²	70,7	76,8	$\frac{75,8}{75,9}$ ^c	69,9	$\frac{54,9}{54,7}$ ^c
Mieszkania oddane do użytku: Dwellings completed:					
mieszkania dwellings	1362	1199	5947	750	13070
izby rooms	5728	6027	28368	3975	40356
powierzchnia użytkowa mieszkań w m ² usable floor space of dwellings in m ²	133,0	134,2	699,4	87,1	905,8
EDUKACJA I WYCHOWANIE ^d EDUCATION ^d					
Szkoły (stan na początku roku szkolnego): Schools (as of beginning of the school year):					
podstawowe ^e primary ^e	307	508	$\frac{447}{451}$ ^c	360	$\frac{266}{262}$ ^c
gimnazja ^e lower secondary ^e	112	166	$\frac{199}{202}$ ^c	116	$\frac{190}{187}$ ^c
zasadnicze (zawodowe) ^{ef} basic vocational ^{ef}	37	43	$\frac{51}{51}$ ^c	32	$\frac{45}{45}$ ^c
ogólnokształcące ^{ef} general secondary ^{ef}	42	56	$\frac{84}{86}$ ^c	41	$\frac{82}{180}$ ^c
ponadpodstawowe średnie zawodowe oraz ponadgimnazjalne technika i licea profilo- wane ^{ef} vocational secondary (post-primary) as well as technical and specialized secondary (up- per-secondary) ^{ef}	125	148	$\frac{187}{189}$ ^c	123	$\frac{192}{190}$ ^c
policealne post-secondary	51	36	$\frac{25}{25}$ ^c	18	$\frac{115}{115}$ ^c

a Dane Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań według stanu w dniu 20 V. b Bez izb wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej. c W liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; patrz uwagi ogólne działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53. d Bez szkół specjalnych. e Bez szkolnictwa dla dorosłych. f Ponadpodstawowe i ponadgimnazjalne.

a Data of Population and Housing Census as of 20 V. b Excluding rooms used exclusively for conducting economic activity. c In numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item 3 on page 53. d Excluding special schools. e Excluding adult education. f Upper secondary (post-primary) and upper secondary schools.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
-----------------------------------	--------------------------	---------------------------	------------	----------	------------------------------

EDUKACJA I WYCHOWANIE ^a (dok.)
EDUCATION ^a (cont.)

Uczniowie i studenci w szkołach (stan na początku roku szkolnego): <i>Pupils and students of schools (as of beginning of the school year):</i>					
podstawowych ^{bc} <i>primary</i> ^{bc}	54378	67840	$\frac{98931}{100382}$ ^d	64206	$\frac{85539}{84088}$ ^d
gimnazjach ^b <i>lower secondary</i> ^b	29696	37681	$\frac{52777}{53603}$ ^d	35864	$\frac{50159}{49333}$ ^d
zasadniczych (zawodowych) ^{be} <i>basic vocational</i> ^{be}	4149	5820	$\frac{5332}{5332}$ ^d	5388	$\frac{4630}{4630}$ ^d
ogólnokształcących ^{be} <i>general secondary</i> ^{be}	12601	14758	$\frac{18796}{19255}$ ^d	13992	$\frac{50659}{50200}$ ^d
ponadpodstawowych średnich zawodowych oraz ponadgimnazjalnych technikach i lice- ach profilowanych ^{be} <i>vocational secondary (post-primary) as well as technical and specialized secondary (up- per-secondary)</i> ^{be}	14643	17282	$\frac{17084}{17160}$ ^d	17625	$\frac{21460}{21384}$ ^d
policealnych <i>post-secondary</i>	3384	3051	$\frac{1824}{1824}$ ^d	2681	$\frac{14285}{14285}$ ^d
Dzieci w przedszkolach na 100 miejsc <i>Children attending nursery schools per 100 places</i>	97	96	$\frac{100}{99}$ ^d	95	$\frac{93}{93}$ ^d

OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA — stan w dniu 31 XII
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE — as of 31 XII

Liczba ludności na: <i>Population per:</i>					
łóżko w szpitalach ogólnych <i>bed in general hospitals</i>	193	265	286	274	159
ambulatoryjny zakład opieki zdrowotnej ^f <i>out-patient health care institution</i> ^f	3523	3073	5126	3611	2916
aptekę ^g <i>pharmacy</i> ^g	5085	5641	6043	6243	5428
Domy i zakłady pomocy społecznej: <i>Social welfare homes and facilities:</i>					
placówki (bez filii) <i>centres (excluding sub-branches)</i>	13	22	43	15	25
miejsca ^h <i>places</i> ^h	1533	1746	3686	1393	2551

a Bez szkół specjalnych. b Bez szkolnictwa dla dorosłych. c Bez wychowania przedszkolnego dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją. d W liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; patrz uwagi ogólne działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53. e Ponadpodstawowych i ponadgimnazjalnych. f Przychodnie i ośrodki zdrowia, łącznie z praktykami lekarskimi. g Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalnych, w sanatoriach; łącznie z aptekami podległymi przedsiębiorstwu państwowemu PKP. h Łącznie z filiami.

a Excluding special schools. b Excluding adult education. c Excluding pre-primary education for children aged 6 receiving education. d In numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item 3 on page 53. e Upper secondary (post-primary) and upper secondary schools. f Out-patient departments and health centres, including medical practices. g Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g., in hospitals and sanatoria; including pharmacies subordinate to the state-owned enterprise PKP. h Including sub-branches.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
KULTURA CULTURE					
Księgozbiór bibliotek publicznych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. Public library collection (as of 31 XII) per 1000 population in vol.	3718	4163	2689	2939	2969
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności Public library borrowers per 1000 population	191	174	155	134	198
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności Seating in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	4,1	3,5	4,5	2,0	15,3
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności..... Audience in fixed cinemas per 1000 population	317,4	219,3	421,2	213,6	3772,4
Liczba ludności na 1 miejsce na widowni w stałych salach w teatrach i instytucjach muzycznych Population per 1 seating in fixed halls theatres and music institutions	1417	x	x	1482	126

BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI^a
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

Obiekty noclegowe turystyki (stan w dniu 31 VII) Tourist accommodation establishments (as of 31 VII)	46	74	$\frac{80}{80}$ ^b	46	$\frac{88}{88}$ ^b
w tym hotele, motele i pensjonaty of which hotels, motels and boarding houses	20	14	$\frac{27}{27}$ ^b	12	$\frac{56}{56}$ ^b
Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) Number of beds (as of 31 VII)	2949	4976	$\frac{3972}{3972}$ ^b	3385	$\frac{20026}{20026}$ ^b
w tym hotele, motele i pensjonaty of which hotels, motels and boarding houses	1325	942	$\frac{1358}{1358}$ ^b	516	$\frac{16290}{16290}$ ^b
Udzielone noclegi Accommodations provided	190793	217729	531994	248438	2334131
w tym hotele, motele i pensjonaty of which hotels, motels and boarding houses	111712	68396	172797	40415	1904759
Korzystający z noclegów Tourists accommodated	95279	87982	212363	83664	1375606
w tym hotele, motele i pensjonaty of which hotels, motels and boarding houses	69829	43671	103797	27329	1116763
w tym turyści zagraniczni of which foreign tourist	9569	7867	22506	6323	573238

^a Bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. ^b W liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; patrz uwagi ogólne działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53.

^a Excluding rooms for rent and agrotourism lodging. ^b In numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item 3 on page 53.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostroleńko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
ROLNICTWO ^a I LEŚNICTWO AGRICULTURE ^a AND FORESTRY					
Gospodarstwa rolne: Agricultural holdings:					
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	59556	95527	$\frac{101630}{102168}$ ^b	90100	$\frac{22711}{22173}$ ^b
przeciętna powierzchnia w ha average area in ha	10,1	9,2	$\frac{5,1}{5,1}$ ^b	5,1	$\frac{6,1}{6,2}$ ^b
w tym użytków rolnych..... of which agricultural land	9,1	7,8	4,4 ^c	4,4	5,2 ^c
w tym gospodarstwa indywidualne o po- wierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych: of which private farms exceeding 1 ha of agri- cultural land:					
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	47315	81123	$\frac{77677}{78024}$ ^b	70990	$\frac{14349}{14002}$ ^b
przeciętna powierzchnia w ha average area in ha	12,3	10,7	$\frac{6,2}{6,2}$ ^b	6,2	$\frac{6,8}{6,9}$ ^b
w tym użytków rolnych..... of which agricultural land	11,2	9,1	5,4 ^c	5,4	5,9 ^c
Użytkowanie gruntów w gospodarstwach rolnych — powierzchnia ogólna w ha Land use in agricultural holdings — total area in ha	600478	881088	$\frac{515609}{516786}$ ^b	456879	$\frac{137583}{136406}$ ^b
użytki rolne agricultural land	540722	749001	$\frac{449143}{450203}$ ^b	391716	$\frac{118389}{117329}$ ^b
grunty orne arable land	421962	492803	298418 ^c	304204	93029 ^c
sady (łącznie ze szkółkami drzew i krzewów) orchards (including nurseries)	4567	5611	60765 ^c	14137	2961 ^c
łąki i pastwiska meadows and pastures	114193	250587	89960 ^c	73375	22399 ^c
las i grunty leśne forests and forest land	34635	98112	$\frac{38013}{38088}$ ^b	42375	$\frac{7670}{7595}$ ^b
pozostałe grunty other land	25120	33975	$\frac{28453}{28495}$ ^b	22787	$\frac{11525}{11483}$ ^b

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; w przypadku użytków rolnych — bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych (patrz uwagi ogólne do rozdziału „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, ust. 6 na str. 331). b, c Patrz uwagi ogólne do rozdziału „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53: b — w liczniku dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r., w mianowniku — w dniu 31 XII 2002 r.; c — dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r.

a Data are presented according to the official residence of the land user are based of the Agricultural Census as of 20 V; agricultural land excluding non-farm land (see general notes to the chapter “Agriculture, hunting and forestry”, item 6 on page 331). b, c See general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item 3 on page 53: b — in numerator data was shown according to administrative division as of 1 I 2002, in denominator — as of 31 XII 2002; c — data was shown according to administrative division as of 1 I 2002.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrolęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
ROLNICTWO ^a I LEŚNICTWO (cd.) AGRICULTURE ^a AND FORESTRY (cont.)					
Powierzchnia zasiewów w ha Sown area in ha	391,7	438,3	203,0 ^b	246,0	24,8 ^b
w tym w %: of which in %:					
zboża podstawowe basic cereals	60,6	60,1	57,1 ^b	61,4	64,9 ^b
ziemniaki potatoes	7,3	9,4	13,1 ^b	10,2	5,0 ^b
buraki cukrowe sugar beets	3,7	1,4	0,8 ^b	0,2	0,8 ^b
rzepak i rzepik rape and agrimony	2,3	0,7	0,7 ^b	0,2	9,3 ^b
Bydło w szt Cattle in heads	259621	416180	98994 ^b	132600	5169 ^b
w tym krowy of which cows	139990	241313	57378 ^b	84345	2891 ^b
na 100 ha użytków rolnych per 100 ha agricultural land	48,0	55,6	22,0 ^b	33,9	4,4 ^b
Trzoda chlewna w szt Cattle in heads	730142	702385	206168 ^b	340690	12745 ^b
w tym lochy of which sows	74329	74721	21725 ^b	39135	1055 ^b
na 100 ha użytków rolnych per 100 ha agricultural land	135,0	93,8	45,9 ^b	87,0	10,8 ^b
Ciągniki rolnicze na 100 ha użytków rolnych w szt Agricultural tractors per 100 ha agricultural land in units	8	8	10 ^b	10	2 ^b
Gospodarstwa rolne prowadzące: Agricultural holdings conducting:					
wyłącznie działalność rolniczą exclusively agricultural activity	45487	72250	56340 ^b	61672	4445 ^b
wyłącznie działalność pozarolniczą exclusively non-agricultural activity	1161	1923	5691 ^b	2301	2474 ^b
działalność rolniczą i pozarolniczą agricultural activity and non-agricultural activity	5254	7838	8719 ^b	7921	1680 ^b
Gospodarstwa rolne nieprowadzące działalno- ści gospodarczej Agricultural holdings not conducting economic activity	7654	13516	30880 ^b	18206	14112 ^b

a Dane według siedziby użytkownika gospodarstwa na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; w przypadku użytków rolnych — bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych (patrz uwagi ogólne działu „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, ust. 6 na str. 331). b Dane podano zgodnie z podziałem administracyjnym obowiązującym w dniu 1 I 2002 r.; patrz uwagi ogólne działu „Podział administracyjny i samorząd terytorialny”, ust. 3 na str. 53.

a Data are presented according to the official residence of the land user are based of the Agricultural Census as of 20 V; agricultural land excluding non-farm land (see general notes to the chapter “Agriculture, hunting and forestry”, item 6 on page 331). b Data was shown according to administrative division as of 1 I 2002; see general notes to the chapter “Administrative division and territorial self-government”, item 3 on page 53.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (cd.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrołęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
ROLNICTWO I LEŚNICTWO (dok.) AGRICULTURE AND FORESTRY (cont.)					
Powierzchnia gruntów leśnych (stan w dniu 31 XII) w tys. ha	127,7	310,7	170,6	178,6	7,1
Forest land (as of 31 XII) in thous. ha					
w tym lasy	125,8	306,6	168,6	175,8	7,0
of which forests					
las publiczne	81,9	167,6	104,7	106,3	4,2
public forests					
las prywatne	45,8	143,1	65,9	72,3	2,9
private forests					
Lesistość (stan w dniu 31 XII) w %	16,2	25,3	20,8	24,9	13,5
Forest cover (as of 31 XII) in %					
Zalesienia w ha	622	913	243	575	—
Afforestations in ha					
PRZEMYSŁ INDUSTRY					
Produkcja sprzedana przemysłu ^a (ceny bieżące): Sold production of industry ^a (current prices):					
w milionach złotych	13229,2	5836,1	16532,3	5941,9	53181,7
in millions złotych					
na 1 mieszkańca w zł	20973	7719	12601	8060	31488
per capita in zł					
TRANSPORT — stan w dniu 31 XII TRANSPORT — as of 31 XII					
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie) w km: Hard surface public roads (urban and non-urban) in km:					
powiatowe	2818	3896	3044	2508	511
powiat					
gminne	1702	2797	3702	1553	725
gmina					
HANDEL — stan w dniu 31 XII TRADE — as of 31 XII					
Sklepy	7213	8862	15949	8129	19989
Shops					
Liczba ludności na 1 sklep	87	85	83	91	84
Population per 1 shop					
Stacje paliw	198	236	255	196	225
Petrol stations					
Targowiska: Marketplaces:					
stałe	53	59	90	50	65
permanent					
sezonowe ^b	21	23	79	5	131
seasonal ^b					

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Liczba targowisk lub miejsc wyznaczonych na ulicach i placach uruchamianych okresowo.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b Number of marketplaces or other fixed places on streets and squares, seasonally opened.

III. WYBRANE DANE O PODREGIONACH WOJEWÓDZTWA (NTS 3) W 2002 R. (dok.)
SELECTED DATA BY VOIVODSHIP SUBREGIONS (NUTS 3) IN 2002 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ciechanow- sko-płocki	Ostrolęcko- -siedlecki	Warszawski	Radomski	Miasto (City) Warszawa
-----------------------------------	--------------------------	---------------------------	------------	----------	------------------------------

INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
INVESTMENTS. FIXED ASSETS

Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^{ab} (ceny bieżące): <i>Investment outlays in enterprises^{ab} (current prices):</i>					
w milionach złotych..... <i>in millions zlotys</i>	1067,9	494,9	2524,6	473,7	12092,5
na 1 mieszkańca w zł..... <i>per capita in zł</i>	1693	655	1924	643	7160
Wartość brutto środków trwałych w przedsię- biorstwach ^a (stan w dniu 31 XII; bieżące ceny ewidencyjne): <i>Gross value of fixed assets in enterprises^a (as of 31 XII; current book-keeping prices):</i>					
w milionach złotych..... <i>in millions zlotys</i>	19999,1	8729,6	22444,1	12299,7	165765,3
na 1 mieszkańca w zł..... <i>per capita in zł</i>	31718	11549	17038	16695	98191

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON^c — stan w dniu 31 XII
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY IN THE REGON REGISTER^c — as of 31 XII

Osoby prawne i jednostki organizacyjne nie- mające osobowości prawnej: <i>Legal persons and organizational units without legal personality:</i>					
w liczbach bezwzględnych..... <i>in absolute numbers</i>	7775	9329	26713	9602	85815
na 10 tys. ludności..... <i>per 10 thous. population</i>	123	123	203	130	508
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą: <i>Natural persons conducting economic activity:</i>					
w liczbach bezwzględnych..... <i>in absolute numbers</i>	36160	46863	108126	47113	176616
na 10 tys. ludności..... <i>per 10 thous. population</i>	573	620	821	639	1046

RACHUNKI REGIONALNE W 2001 R.
REGIONAL ACCOUNTS IN 2001

Produkt krajowy brutto (ceny bieżące): <i>Gross domestic product (current prices):</i>					
w milionach złotych..... <i>in millions zlotys</i>	11653,3	10817,9	25938,9	11201,1	94091,0
na 1 mieszkańca w zł..... <i>per capita in zł</i>	18032	14008	20040	14879	58449
Wartość dodana brutto (ceny bieżące): <i>Gross value added (current prices):</i>					
w milionach złotych..... <i>in millions zlotys</i>	10210,7	9478,7	22727,9	9814,5	82443,1
na 1 pracującego w zł..... <i>per 1 employed person in zł</i>	41434	30960	47681	33921	79375

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. ^b Według lokalizacji inwestycji. ^c Bez rolników indywidualnych.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons. ^b By investments localization. ^c Excluding farmers.